GW-INSTEK
GRF-1300 RF System-Trainingsgerät

Version 07/14

CE

Best.-Nr. 556556

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das System-Trainingsgerät ermöglicht in Kombination mit dem Spektrum-Analyser (GSP-730) die Simulation von Signalen zu Übungs- und Ausbildungszwecken.

Das Gerät darf nur an einer geerdeten Schutzkontaktsteckdose des öffentlichen Wechselstromnetzes angeschlossen und betrieben werden.

Die in den technischen Daten gelisteten Maximalwerte (siehe beiliegende englischsprachige Bedienungsanleitung) dürfen niemals überschritten werden.

Der Gebrauch in Feuchträumen oder im Außenbereich bzw. unter widrigen Umgebungsbedingungen ist nicht zulässig. Widrige Umgebungsbedingungen sind:

- Nässe oder hohe Luftfeuchtigkeit,
- Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel,
- Gewitter bzw. Gewitterbedingungen wie starke elektrostatische Felder usw.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden.

Die Sicherheitshinweise dieser Kurzanleitung sind unbedingt zu beachten.

Diese Kurzanleitung dient zur Erklärung der Sicherheitsvorkehrungen, um das Arbeiten mit dem Gerät so sicher wie möglich zu machen. Die einzelnen Gerätefunktionen werden Ihnen ausführlich in der beiliegenden, englischsprachigen Bedienungsanleitung erklärt.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jede Gewährleistung/Garantie.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse 1. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße, geerdete Netzsteckdose (100 - 240 V~) des öffentlichen Strom-Versorgungsnetzes verwendet werden.

Messgeräte und Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Verwenden Sie das Gerät nicht kurz vor, während oder kurz nach einem Gewitter (Blitzschlag!/ energiereiche Überspannungen!). Achten Sie darauf, dass Ihre Hände, Schuhe, Kleidung, der Boden, das Messgerät bzw. die Messleitungen, Schaltungen und Schaltungsteile usw. unbedingt trocken sind.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, in/bei welchen brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können.

Vermeiden Sie den Betrieb in unmittelbarer Nähe von:

- starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern
- Sendeantennen oder HF-Generatoren.
- Dadurch kann der Messwert verfälscht werden.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr arbeitet und
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

Schalten Sie das Gerät niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstandene Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät uneingeschaltet auf Zimmertemperatur kommen.

Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Gerätes. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

In Schulen und Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist der Umgang mit Messgeräten durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe kann es beschädigt werden.

Beachten Sie auch die beiliegende, detaillierte Bedienungsanleitung.

Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.

Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.

Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und Warnvermerke beachten, die in den beiliegenden Anleitungen enthalten sein können. Folgende Symbole gilt es zu beachten:

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Ein Blitzsymbol im Dreieck warnt vor einem elektrischen Schlag oder der Beeinträchtigung der elektrischen Sicherheit des Geräts.

→ Das „Pfeil"-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

CE Dieses Gerät ist CE-konform und erfüllt somit die erforderlichen europäischen Richtlinien.

Schutzleiteranschluss, Schutzklasse 1. Diese Schraube/dieser Anschluss darf nicht gelöst werden.

Erdpotential

Bezugsmasse Chassis

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes und der Messleitungen z.B. auf Beschädigung des Gehäuses oder Quetschung usw.

Betreiben Sie das Gerät auf keinen Fall im geöffneten Zustand. !LEBENSGEFAHR!

Auspacken

Kontrollieren Sie nach dem Auspacken alle Teile auf Vollständigkeit und auf mögliche Beschädigungen.

Beschädigte Teile dürfen aus Sicherheitsgründen nicht verwendet werden. Setzen Sie sich im Falle einer Beschädigung mit unserem Kundenservice in Verbindung.

Aufstellen des Gerätes

Stellen Sie das Gerät mit Hilfe des Griffes bzw. der Gerätefüße so auf, dass es bequem bedient und abgelesen werden kann.

Vermeiden Sie über einen längeren Zeitraum direktes Sonnenlicht, welches den Bildschirm schädigen könnte.

Um die Toleranzangaben in den technischen Daten einzuhalten, muss das Gerät ca. 20 Minuten lang (oder wie in der Bedienungsanleitung angeordnet) innerhalb des angegebenen Betriebstemperaturbereichs in Betrieb gewesen sein.

Installation der Software

Die benötigte Software (Windows®) zum Betreiben des Gerätes befindet sich auf der beiliegenden CD. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie in der ausführlichen Betriebsanleitung. Befolgen Sie die Installationshinweise.

Inbetriebnahme

Stecken Sie das beiliegende Netzkabel in den Netzanschluss des Gerätes und verbinden den Netzstecker mit einer geerdeten Netzsteckdose.

Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter (I/0) ein.

Lesen Sie die ausführliche Bedienungsanleitung, um sich mit den Funktionen des Produktes vertraut zu machen.

Trennen Sie nach Gebrauch die Verbindungen und schalten das Produkt aus.

Reinigung

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Bevor Sie das Gerät reinigen, beachten Sie unbedingt folgende Sicherheitshinweise:

Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen, außer wenn dies von Hand möglich ist, können spannungsführende Teile freigelegt werden.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernde, chemische oder aggressive Reinigungsmittel wie Benzine, Alkohole oder ähnliches. Dadurch wird die Oberfläche des Gerätes angegriffen. Außerdem sind die Dämpfe gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie zur Reinigung auch keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubendreher oder Metallbürsten o.ä.

Zur Reinigung des Gerätes nehmen Sie ein sauberes, fusselfreies, antistatisches und leicht feuchtes Reinigungstuch.

Entsorgung

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0714_02-JH

GW-INSTEK
GRF-1300 RF System training tool

Version 07/14

Item no. 556556

Intended use

Combined with the spectrum analyser (GSP-730), the system training tool allows for the simulation of signals for training and educational purposes.

The device should be connected to and operated with an earthed socket (safety socket) of the public AC power supply only.

The maximum values listed under specifications (see accompanying English user manual) must never be exceeded.

It is not permitted to use this device in wet rooms or outdoors or under adverse ambient conditions. Adverse ambient conditions are:

- Wetness or high humidity,
- Dust and combustible gases, vapours or solvents,
- Thunderstorms or similar conditions such as strong electrostatic fields, etc.

Any use other than that described above may damage the product. Moreover, this may give rise to hazards such as short-circuiting, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or rebuilt, and the housing must not be opened.

Always observe the safety notes included in this quick guide.

This quick guide explains the safety measures that should be taken to make working with the device as safe as possible. The individual functions of the device are described in more detail in the enclosed operating manual in English.

Safety instructions and hazard warnings

Please read all the instructions before using this device; they contain important information on its correct operation.

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! Any warranty will be void in such cases.

The unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE).

The design of the product complies with the safety class 1. Use only a grounded mains socket (100 - 240 V~) of the public power supply to power the unit.

Measuring devices and devices connected to the power supply should be kept out of reach of children.Therefore, be especially careful when children are around.

Do not use the device shortly before, during or after a thunderstorm (lightning! high-energy surges!). Please make sure that your hands, shoes, clothing, the floor, the measuring instrument and the measuring cables, switches and switching parts, etc., are absolutely dry.

Do not use the device in rooms or under unfavourable ambient conditions in which there may or could be combustible gases, vapours or dust.

Do not use near:

- Strong magnetic or electromagnetic fields
- Transmitting antennas or HF generators.
- These can affect the measurement.

If a safe operation can no longer be assumed, the device has to be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation can no longer be assumed, if:

- the device is visibly damaged,
- the device does not function any longer and
- the device was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
- Following considerable stress during transportation.

Never switch the device on immediately after having taken it from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy your device. Allow the device to reach room temperature before switching it on.

Never dismantle the product! There is a risk of a fatal electric shock!

Do not carelessly leave the packaging material lying around, since it could become a dangerous plaything for children.

The device is only intended for dry interior rooms (not bathrooms or similar damp rooms). The device must not get wet or damp. There is a risk of a fatal electric shock!

On industrial sites, the accident prevention regulations of the association of the industrial workers' society for electrical equipment and utilities must be followed.

Measurement instruments used at schools, training facilities, do-it-yourself and hobby workshops should not be handled unless supervised by trained, responsible personnel.

If you have doubts about how the equipment should be operated or how to connect it safely, consult a trained technician.

Handle the product with care. It can be damaged through impact, blows, or accidental drops, even from a low height.

Please also note the enclosed detailed operating instructions.

The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.

Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.

Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.

Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.

Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.

Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.

A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.

Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.

This device left the manufacturer's factory in a safe and perfect condition. To maintain this condition and ensure hazard-free operation, the user must observe the safety guidelines and warnings contained in these instructions. Please pay attention to the following symbols:

A triangle containing an exclamation mark indicates important information in these operating instructions, which is to be observed without fail.

A lightning symbol in a triangle warns against an electric shock or impairment of the electrical safety of the device.

The "arrow" symbol indicates where special tips and notes on operation are provided.

This product is CE-compliant and therefore meets the necessary European guidelines.

Protective conductor, safety class 1. This screw/connector must not be loosened.

Earth potential

Reference earth chassis

Regularly check the technical safety of the device and the measuring lines, e.g. for damage of the housing or crushing, etc.

Never operate the device when it is open. !DANGER TO LIFE!

Unpacking

Check all the parts for completeness and damage after unpacking.

Damaged parts must not be used for safety reasons. In case of any damage, contact our customer service.

Setting up the device

Set up the device, using the handle or the device's pedestal, so it can be operated and read comfortably.

Avoid direct sunlight over a longer period since this could damage the screen.

In order to comply with the tolerance information in the technical data, the device must be in operation for approx. 20 minutes (or as specified in the operating instructions) within the stated operating temperature range.

Installing the software

The software (Windows®) required for operating the device can be found on the accompanying CD. The detailed user manual contains a lengthy description. Please follow all installation instructions.

Getting started

Insert the supplied power cord into the power supply of the device and connect the plug to a grounded power point.

Switch on the device with the power switch (POWER I/0).

Read the extensive operating instructions to make yourself familiar with the functions of the product.

After use separate the connections and switch the product off.

Cleaning

Turn off the device and disconnect it from the mains.

Always observe the following safety instructions before cleaning the device:

If you open covers or remove parts – unless you can do this by hand – live parts may be exposed.

Do not use abrasive, chemical or aggressive cleaning agents such as benzene, alcohol etc. These might attack the surface of the device. Furthermore, the fumes are hazardous to your health and are explosive. Moreover, you should not use sharp-edged tools, screwdrivers or metal brushes or such like for cleaning.

Use a clean, lint-free, antistatic and slightly damp cloth for cleaning the device.

Disposal

Electrical and electronic products do not belong to the household waste.

Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment!

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0714_02-JH

GW-INSTEK
Appareil avec système d'entraînement GRF-1300 RF

Version 07/14

CE

Nº de commande 556556

Utilisation conforme

L'appareil avec système d'entraînement, en combinaison avec un analyseur de spectre (GSP-730), permet la simulation de signaux à des fins d'exercice et de formation.

L'appareil ne doit être branché et utilisé que sur une prise de courant à contact de protection connectée au réseau public d'alimentation à courant alternatif.

Les valeurs maximales répertoriées dans les données techniques (voir le mode d'emploi joint en anglais) ne doivent jamais être dépassées.

L'utilisation dans des pièces humides ou en plein air ou dans des conditions environnementales défavorables est interdite. Les conditions défavorables sont :

- la présence d'eau ou d'humidité atmosphérique élevée,
- de la poussière et des gaz, de vapeurs ou de solutions inflammables,
- des orages ou un temps orageux tels que des champs électrostatiques intenses, etc.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager cet appareil. Par ailleurs, elle peut entraîner des risques de court-circuit, d'incendie, de décharge électrique, etc. Il est interdit de modifier, de transformer l'ensemble du produit ou d´ouvrir le boîtier.

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité des présentes instructions d'utilisation.

Ce guide rapide sert à l'explication des précautions de sécurité pour pourvoir travailler en toute sécurité avec cet appareil. Chaque fonction de l'appareil sera expliquée en détail dans le mode d'emploi en anglais joint.

Consignes de sécurité et avertissements

Avant la mise en service, veuillez lire entièrement ce mode d'emploi. Il contient des instructions importantes relatives au bon fonctionnement du produit.

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des précautions d'emploi ! Dans ces cas, la garantie est annulée.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré.

La construction de l'appareil correspond à la classe de protection 1. Comme source de tension, utilisez uniquement une prise électrique en état de fonctionnement (100 - 240 V~) et raccordée au réseau d'alimentation public.

Maintenez les instruments de mesure et les appareils fonctionnant sous tension hors de la portée des enfants. Une vigilance particulière s'impose en présence d'enfants.

N'utilisez pas l'appareil juste avant, pendant ou juste après un orage (coup de foudre ! / surtensions à haute énergie !). Veillez à ce que les mains, les chaussures, les vêtements, le sol, l'instrument de mesure et les lignes de mesure, les câblages, les éléments de câblage, etc. soient absolument secs.

Évitez de faire fonctionner l'appareil à proximité immédiate de ce qui suit :

- champs électromagnétiques ou magnétiques intenses
- antennes émettrices ou générateurs HF.
- La valeur de mesure pourrait ainsi être faussée.

Pour les mesures, utilisez uniquement des lignes de mesure ou accessoires de mesure, qui correspondent aux spécifications du produit.

Lorsque le fonctionnement de l'appareil peut représenter un risque quelconque, arrêtez l'appareil et veillez à ce qu'il ne puisse être remis en marche involontairement. Un fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :

- l'appareil présente des dommages visibles,
- l'appareil ne fonctionne plus et
- l'appareil a été stocké dans des conditions défavorables ou
- lorsque l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.

N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être transféré d'une pièce froide à une pièce plus tempérée. La condensation formée risque d'endommager le produit dans des conditions défavorables. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le brancher.

Ne démontez jamais l'appareil ! Vous courez alors un risque d'électrocution avec danger de mort !

Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.

L'appareil est approprié uniquement pour une utilisation intérieure, dans des endroits secs (donc ni dans une salle de bains ni dans d'autres locaux humides). Veillez à ce que l'appareil ne soit pas humide ou même mouillé. Vous courez alors un risque d'électrocution avec danger de mort !

Sur les sites industriels, il convient d'observer les mesures de prévention d'accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.

Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de loisirs et de réinsertion, la manipulation d'appareils de mesure doit être surveillée par un personnel spécialement formé à cet effet.

Veuillez consulter un spécialiste si vous avez des doutes sur la manière dont fonctionne l'appareil ou sur des questions relatives à la sécurité ou au raccordement.

Ce produit doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Tenez également compte du mode d'emploi détaillé joint.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de secteur de la prise de courant ; retirez toujours la fiche en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant par temps d'orage.

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.

Un câble d'alimentation doit être remplacé uniquement par le fabricant, par un atelier agréé ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.

A la sortie de l'usine, cet appareil est dans un état irréprochable du point de vue de la sécurité technique. Pour pouvoir maintenir cet état et garantir un fonctionnement sans souci, l'utilisateur doit respecter les consignes de sécurité et les avertissements, qui peuvent se trouver dans les notices jointes. Respectez les symboles suivants :

Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur les remarques importantes qui sont absolument à respecter.

Un symbole d'éclair dans un triangle avertit des risques d'électrocution ou d'atteinte à la sécurité électrique de l'appareil.

Le symbole de la « flèche » renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

Cet appareil est conforme à la norme CE et répond aux exigences des directives européennes en vigueur.

Connexion pour conducteur de terre, classe de protection 1. Il est interdit de dévisser cette vis/connexion.

Potentiel de terre

Masse de référence du châssis

Vérifiez régulièrement le bon état technique de l'appareil et des cordons de mesure du point de vue sécurité, par ex. endommagement du boîtier ou écrasement.

Ne faites jamais fonctionner l'instrument de mesure lorsqu'il est ouvert. ! DANGER DE MORT !

Déballage

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce ne manque ni ne soit endommagée.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de pièces endommagées n'est pas autorisée. En cas de détérioration, veuillez contacter notre service aprèsvente.

Installation de l'appareil

Posez l'appareil à l'aide de la poignée et les pieds de sorte qu'il puisse être facilement commandé et relevé.

Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil pendant une durée de temps prolongée, car cela pourrait endommager l'écran.

Pour pouvoir respecter les indications de tolérance précisées dans les données techniques, l'appareil doit avoir fonctionné pendant env. 20 minutes (ou comme prescrit dans la notice d'utilisation) dans la plage de température de service donnée.

Installation du logiciel

Le logiciel nécessaire (Windows®) pour utiliser l'appareil se trouve sur le CD ci-joint. Vous trouverez une description plus précise dans le mode d'emploi détaillé. Suivez les instructions d'installation.

Mise en service

Veuillez insérer le câble ci-joint dans le raccord électrique de l'appareil et connectez la fiche avec une prise mise à la terre.

Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur d'alimentation (I/0).

Veuillez lire la notice d'utilisation détaillée afin de vous familiariser avec les fonctions du produit.

Après utilisation, débranchez les connexions et éteignez le produit.

Nettoyage

Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, il est impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes :

Ouvrir ou ôter des parties de l'appareil peut avoir pour conséquence que des parties sous tension ne soient plus protégées, sauf si l'on peut les ouvrir manuellement.

Ne jamais employer de produits de nettoyage abrasifs, chimiques ou agressifs tels que des essences, alcools ou analogues. Ils pourraient attaquer la surface de l'appareil. De plus, les vapeurs de ces produits sont explosives et nocives pour la santé. Pour le nettoyage, n'utilisez jamais d'outils à arêtes vives, de tournevis, de brosses métalliques ou similaires.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon propre et non pelucheux, antistatique et légèrement humide.

Elimination

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires. Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement !

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2014 par Conrad Electronic SE.

V1_0714_02-JH

GW-INSTEK
GRF-1300 RF Systeem-trainingsapparaat

Versie 07/14

CE

Bestelnr. 556556

Beoogd gebruik

In combinatie met de spectrum-analyser (GSP-730) maakt het systeemtrainingsapparaat het mogelijk signalen te simuleren voor trainings- en opleidingsdoeleinden.

Het apparaat mag alleen op een geaarde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet worden aangesloten en gebruikt.

De in de Technische Gegevens opgegeven maximale waarden (zie bijgevoegde Engelstalige gebruiksaanwijzing) mogen nooit overschreden worden.

Het gebruik in vochtige ruimten, buitenshuis of onder ongunstige omgevingsomstandigheden is niet toegestaan. Onder ongunstige omgevingsomstandigheden worden verstaan:

- nattigheid of hoge luchtvochtigheid,
- stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen,
- Onweer of onweerachtige omstandigheden zoals sterke elektrostatische velden, enz.

Ieder ander gebruik dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product; bovendien bestaat kans op kortsluiting, brand, elektrische schokken en dergelijke. Het complete product dient niet gewijzigd resp. omgebouwd te worden en de behuizing dient niet te worden geopend.

Volg de veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing te allen tijde op.

In deze korte handleiding worden de veiligheidsvoorzieningen toegelicht die een veilig gebruik van het apparaat mogelijk maken. De verschillende functies van het apparaat worden uitvoerig in de meegeleverde Engelstalige bedieningshandleiding uitgelegd.

Aanwijzingen betreffende veiligheid en gevaren

Gelieve deze gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname volledig te lezen, deze bevat belangrijke aanwijzingen voor een juiste werking.

Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt elke vorm van garantie.

Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.

Het product is geconstrueerd volgens beschermingsklasse 1. Als spanningsbron mag alleen een wandcontactdoos (100 - 240 V~) van het openbare stroomnet worden gebruikt die aan de voorschriften voldoet.

Meetapparatuur en apparaten die op het lichtnet aangesloten worden moeten buiten het bereik van kinderen gehouden worden. Wees dus extra voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn.

Gebruik het apparaat niet kort voor, tijdens of kort na een onweer (blikseminslag! / energierijke overspanningen!). Zorg dat uw handen, schoenen, kleding, de grond, het meetapparaat resp. de meetdraden, schakelingen en schakeldelen, enz. absoluut droog zijn.

Gebruik het apparaat niet in ruimten of onder ongunstige omstandigheden waarin of waarbij brandbare gassen, dampen of stoffen aanwezig zijn of kunnen zijn.

Vermijd gebruik van het apparaat in de directe omgeving van:

- sterke magnetische of elektromagnetische velden
- zendantennes of HF-generatoren.
- Dit kan leiden tot miswijzing van de meetwaarde.

Zet het apparaat uit en beveilig het tegen onbedoeld gebruik als kan worden aangenomen dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is. Ga ervan uit dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, als:

- het apparaat zichtbaar beschadigd is,
- het apparaat niet langer werkt en
- het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen, of
- na zware transportbelastingen.

Schakel het apparaat nooit meteen in nadat het van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het daarbij ontstane condenswater kan het apparaat onder bepaalde omstandigheden beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld op kamertemperatuur komen.

Demonteer het product niet! Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

Het product is alleen geschikt voor droge binnenruimtes (geen badkamers of andere vochtige ruimtes). Let erop dat het product niet vochtig of nat raakt. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!

In industriële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.

In scholen, opleidingscentra, hobbyruimten en werkplaatsen moet door geschoold personeel voldoende toezicht worden gehouden op de bediening van meetapparaten.

Raadpleeg een vakman als u twijfelt over de werkwijze, veiligheid of aansluiting van het apparaat.

Ga voorzichtig met het product om - door stoten, slagen, of een val, zelfs van een geringe hoogte, kan het product beschadigd raken.

Houd ook rekening met de meegeleverde gedetailleerde gebruiksaanwijzing.

De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

Haal de netstekker nooit uit de contactdoos door aan het snoer te trekken, maar pak hem altijd vast aan de daarvoor bestemde greepvlakken.

Neem de netstekker uit de contactdoos als u deze langere tijd niet gebruikt.

Neem bij onweer de netstekker altijd uit de contactdoos.

Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast. Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te grote hitte of koude. Verander het netsnoer niet. Indien u hier niet op let, dan kan het netsnoer beschadigd raken. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok tot gevolg hebben.

Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.

Een beschadigd netsnoer mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Netstekkers mogen nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of er uit worden verwijderd.

Dit apparaat heeft de fabriek in veiligheidstechnisch onberispelijke toestand verlaten. Om deze toestand te handhaven en een veilige werking te garanderen, dient de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen, die zijn opgenomen in de bijgevoegde handleiding, in acht te nemen. Let op de volgende pictogrammen:

Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing die in ieder geval nageleefd moeten worden.

Een bliksemschicht in een driehoek waarschuwt voor elektrische schokken of de benadeling van de elektrische veiligheid van het product.

Het „pijl"-pictogram wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

Dit product voldoet aan de CE-eisen en voldoet daarmee aan de vereiste Europese Richtlijnen.

Geaarde aansluiting, beschermingsklasse 1. Maak deze schroef / aansluiting niet los.

Aardpotentiaal

Referentiemassa behuizing

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product en de meetsnoeren. De behuizing en de snoeren mogen niet beschadigd of platgedrukt worden.

U mag het product in geen geval gebruiken als het geopend is. !LEVENSGEVAAR!

Uitpakken

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op volledigheid en op eventuele beschadigingen.

Gebruik om veiligheidsredenen geen beschadigde onderdelen. Neem in het geval van een beschadiging contact op met onze klantenservice.

Opstellen van het apparaat

Plaats het apparaat met behulp van de greep of de voet zo dat het comfortabel kan worden bediend en afgelezen.

Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht, wat het beeldscherm zou kunnen beschadigen.

Om aan de tolerantie specificaties in de technische gegevens te voldoen, moet het apparaat ongeveer 20 minuten (of zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing) binnen de voorgeschreven bedrijfstemperatuur in werking zijn geweest.

Software-installatie

De software (Windows®) die nodig is om het apparaat mee te bedienen, treft u aan op de meegeleverde CD. Een uitvoerige beschrijving treft u aan in de omvangrijke gebruiksaanwijzing. Volg de installatietips op.

Ingebruiknemen

Steek het meegeleverde voedingskabel in de voedingsaansluiting van het apparaat en steek de stekker van de voedingskabel aan op een geaard stopcontact.

Schakel het apparaat in met behulp van de netschakelaar (I/0).

Lees de volledige handleiding om vertrouwd te raken met de functies van het product.

Ontkoppel na gebruik de verbindingen en schakel het product uit.

Schoonmaken

Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Neem absoluut de volgende veiligheidsvoorschriften in acht vóórdat u het product reinigt:

Bij het openen van afdekkingen of het verwijderen van onderdelen, behalve als dit handmatig mogelijk is, kunnen onderdelen onder spanning worden blootgelegd.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernde, chemische oder aggressive Gebruik voor het reinigen geen schurende, chemische of agressieve reinigingsproducten zoals benzine, alcohol of soortgelijke. Dit tast het oppervlak van het apparaat aan. De dampen van dergelijke middelen zijn bovendien explosief en schadelijk voor de gezondheid. Gebruik voor het schoonmaken ook geen scherpe gereedschappen, zoals schroevendraaiers of metaalborstels.

Het apparaat kan schoon worden gemaakt met een schoon, pluisvrij, antistatisch en enigszins vochtig schoonmaakdoekje.

Verwijdering

Elektrische en elektronische producten niet via het normale huishoudelijke afval verwijderen.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot het beschermen van het milieu!

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0714_02-JH